

## AKTUALNO VPRAŠANJE

V dosedanjih praksi izkoriščanja okrajnih ter občinskih investicijskih skladov za trgovino, gostinstvo in obrt smo lahko opazili, da so ta sredstva zvečinoma ostala neizkoriščena, ker se podjetja niso dovolj zanimala zanje. — Glede izkoriščanja skladov in kreditov — tako republiških, zveznih kot občinskih — v gostinstvu, pa letos tega ne bi mogli trditi.

O tem nam govore tudi informacije, ki smo jih dobili pri tajništvu Okrajne gostinske zbornice v Kranju:

»Gostinska podjetja v Bohinju so najela iz republiškega sklada 21 milijonov, blejska gostinska podjetja pa celo 40 milijonov dinarjev kreditov. Ti jim bodo služili za obnovo ter razširitev obstoječih obratov.

Pri nekaterih drugih podjetjih pa je čutili neko bojazen do najemanja kreditov. Nekatera podjetja žele dobiti ves kredit v eni sapi in nočejo delati v etapah, kar bi bilo zanje tudi boljše.

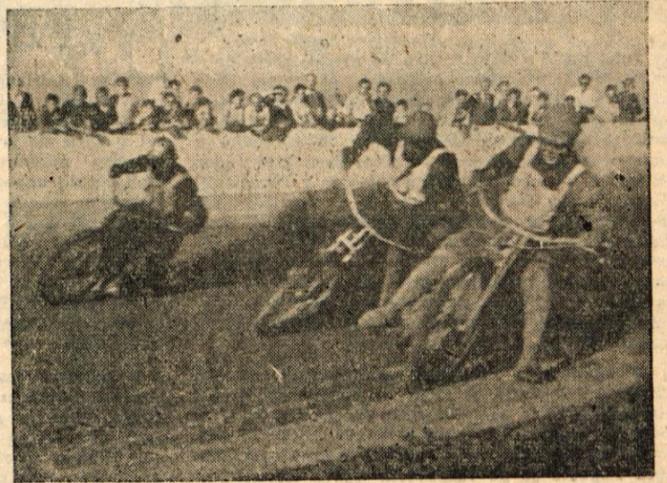
Obstoja pa pri tem še drug problem: v manj razvitih občinah so skladi za napredek gostinstva tako neznatni, da o njih ne moremo niti govoriti. Pri tem

mislimo na občine Gorenja vas, Cerklje, Zelezniki itd. in celo na Jesenice, kjer gostinstvo z ozirom na potrebe nikakor ni tako razvito kot bi moralo biti.

Zato ne bi bilo napak, če bi v prihodnjem letu pomislili tudi na te manj razvite občine. Potrebe za obnovo in razširitev obstoječih gostinskih obratov tudi v teh občinah obstojajo, vendar je vprašanje, kako naj taka gostišča oziroma podjetja pridejo do denarja. — I. A.

## AKTUALNO VPRAŠANJE

## ŠPORT



MEDNARODNE SPEEDWAY DIRKE V STRAZISCU

## Hartl najboljši

Kranj, 8. sept. — Danes in včeraj je bilo v Strazišču vse živo. Mednarodnim motociklističnim dirkam je prisostvovalo v obeh dneh več kot deset tisoč gledalcev. Za precej pred pričetkom so se na stadionu Mladost zbirale množice ljubiteljev motorizma, ki so željno pričakovali začetka. Nekateri so bili sicer razočarani ker so pričakovali, da bodo na stezi videli tudi elito madžarskih in čeških vozačev, ki pa so odpovedali svoj nastop nekaj pred začetkom.

V soboto so se borili posamezniki, med katerimi so imeli glavno besedo Avstrijci. Sodelovalo je sedem Jugoslovanov (Medved, Klemenčič, Lampe, Bauman, Mihalinec, Zouko, Mrak in Jama) in štirje Avstrijci (Stoiber, Schenk, Hartl, Höfer). Od najboljših Jugoslovanov ni sodeloval Regvart. Prvi nastopi avstrijskih vozačev in Klemenčiča ter Medveda so pokazali, da bo borba za plama pri vrhu potekala med temi tekmovalci. V finalnih borbah so Avstrijci nastopili s tremi predstavnikmi, ki so s taktično dobro vožnjo onemogočili našega predstavnika, ki je nato tudi odstopil. Sledil mu je tudi Avstrijec Stoiber. Obema sta odpovedala motorja. Zmagovalec pa je bil Hartl, drugi pa Schenk.

V nedeljo so tekmovali vozači v neuradnem prijateljskem dvoboju Jugoslavija : Avstrija. Ker Avstrijci niso imeli šestih vozačev, so jim Jugoslovani »posodili« dva tekmovalca. Tudi danes je bila na stezi manjša nesreča, ko je padel z motorja Jugoslovan Klemenčič. Prvič se je požrtvovalno pobral in vozil za ostalimi, vendar ga je na zavoju zopet vrglo in se mu je odlomilo zadnje kolo. Kranjski Avto-moto klub mu je posodil novo vozilo, s katerim je vozil kasneje.

Končni rezultat dvoboja je bil neodločen 54:54, medtem ko je pri posameznikih zmaga Hartl z 13 točkami, drugi je bil Schenk 15 in tretji Jugoslovan Regvart 14 točk. — M.

## Komemoracija NA JELOVICI

Jelovica, 8. septembra. — Na štirih krajih Jelovice so bili danes slovesno odkriti spomeniki, ki spominjajo na velike borbe in žrtve, ki so padle na tej planoti v NOB. Pri odkritju na Mošenjski, Lipniški planini, na Martinčku in na Rovtarici so govorili predsednik Okrajnega odbora ZE Kranj Ivan Bertonec-Johan, predsednik ObLO Kranj Vinko Hafner in sekretar Okrajnega odbora SZDL Janko Prezelj. — V programu je sodelovala godba na pihala »Svobode« iz Kranja in člani Prešernovega gledališča. Proslava so je udeležilo več tisoč ljudi. — M.

# GLASLO GORENJSKE

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNIH LJUDI ZA GORENJSKO

LETO X. ŠT. 70 — CENA DIN 10.—

Kranj, 9. septembra 1957

## PREDVOLILNA DEJAVNOST

### Kaj so zaključili na sejah odborov Socialistične zveze v občini Kranj

Te dni so v občini Kranj bile zadnje seje posameznih odborov osnovnih organizacij Socialistične zveze. Prve seje so se začele že preteklo nedeljo. Na teh sejah so se pogovorili o pripravah na predstoječe volitve v občinske in okrajne odbore in zbere proizvajalcev.

Mimo političnih priprav in drugih vprašanj so na sejah odborov Socialistične zveze govorili tudi o principu kandidiranja. V večini primerov so se strinjali za ugotovitvijo, da naj bi ne ovirali več kandidatov na kandidatnih listah. En sam kandidat, kot so večinoma ugotavljali, kljub morda dobri izbiri in tudi vsestranskemu javnemu soglasju na zboru volivcev morda v svobodnih volitvah le ne da posamezniku vtisa prave demokratičnosti. Tako je bilo stališče odborov Socialistične zveze, ki ima za cilj, da bi volivci pri volitvah samih svobodno izražali svoje mišljenje o enem ali drugem kandidatu.

Na teh sejah so se pogovorili tudi o predvidenih kandidatih, ki jih bodo člani SZDL, kot volivni upravičenci podpirali na zborih volivcev.

Hkrati so na sejah govorili o vsej politični in organizacijsko-tehnični pomoči (priprave volilnih imenikov itd.), kjer bodo člani Socialistične zveze pomagali volilnim komisijam.

Naslednja aktivnost bo v sindikalnih organizacijah. Sindikalne organizacije s pomočjo SZDL bodo od 8. do 14. septembra na širših političnih aktivnih razpravljale o kandidatih v zbere proizvajalcev in o drugih pripravah za volitve. Po končanem aktivnih sindikalnih organizacij bodo 15. septembra že prvi zbori volivcev, ki naj bi se, kot je predvideno, zaključili 22. septembra. — K. M.

Tudi v ostalih krajih na Gorenjskem je predvolilna dejavnost iz dneva v dan večja.

#### NA JESENICAH

Občinski odbor SZDL na Jesenicah je sredi priprav na oktobrske občinske volitve. Po terenih, krajih in po podjetjih so že razpravljali o volilnih enotah, številu odbornikov, pa tudi o kandidatih. V teh dneh še razpravljajo o kandidatnih listah, prihodnji teden pa bodo pričeli v jeseniški občini z zbori volivcev.

#### NA BLEDU

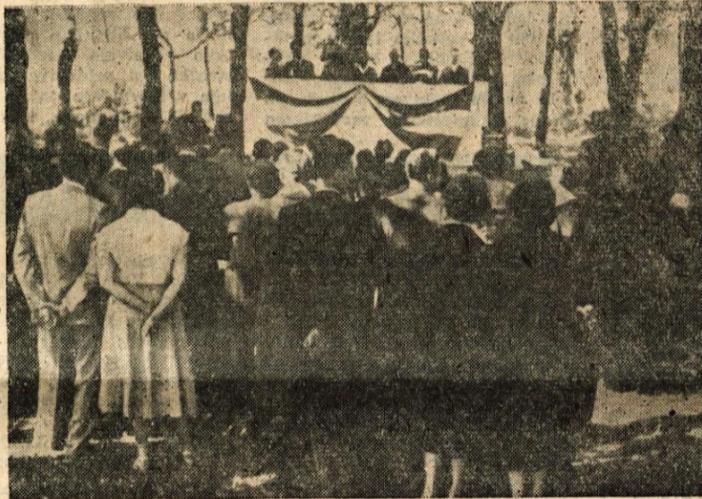
Na Bledu je bilo posvetovanje vseh množičnih organizacij in društev o bližnjih volitvah v občinske ljudske odbore. Ze sama udeležba je pokazala, kako veliko je zanimanje za jesenske volitve med političnimi organizacijami. Razpravljali so o pripravah na zbere volivcev in o splošnih pripravah na volitve. Podobna posvetovanja bodo tudi po okoliških vaseh in naseljih Bleda.

#### V PODNARTU

V Podnartu je bila konferenca, kjer so razpravljali o volitvah v občinske zbere in zbere proizvajalcev. Izvolili so 11-članski politični odbor, ki bo izvedel vse potrebne priprave za volitve.

#### V TRZICU

Tudi v Trzicu se marljivo pripravljajo na bližnje volitve Občinskega ljudskega odbora. V vseh podjetjih so že imenovane komisije za volilne imenike, ki jih pravkar sestavljajo. Na terenu so sestanki širših političnih aktivov. Doslej so bili že sestanki v Tuhinjski Srednji vasi, v Tuhinju, Motniku, Kamniku, Komendi in Duplici. Na sestankih razpravljajo o političnih pripravah na zbere volivcev, ki bodo v vseh volilnih enotah v času od 10. do 25. septembra.



### PROSLAVA 50-LETNICE MLEKARSKEGA ŠOLSTVA

KRANJ, 8. septembra. — V gozdčku poleg Zadrudne mlekarne in mlekarne šole v Kranju je bila danes dopoldne slovesna proslava 50-letnice slovenskega mlekarstva. V poslojpu Mlekarne šole so odkrili tudi spominsko ploščo padlim absolventom. Proslavo so se udeležili številni gostje iz vseh krajev naše države.

Najprej je spregovoril Krmelj Maks, predsednik Republiške poslovne zveze. Njegovim čestitkam ob 50-letnici mlekarne šole pa so se pridružili še predsednica Sveta za šolstvo OLO Kranj Smilja Gostiševa, inž. Pavličič in drugi. Nekdanji ravnatelj Mlekarne šole v Skofji Loki inž. Srečko Sabac je izrazil željo, da bi šola tudi v prihodnje vzgajala čim boljše kadre.

Zgodovino mlekarstva na Gorenjskem je na kratko orisal inž. Anton Lašič. Letos mineva namreč 50. leto, odkar je bila v Cankarjevem rojstnem kraju, na Vrhniki, ustanovljena prva mlekarška šola na Slovenskem. V času po prvi svetovni vojni so se za tako šolo potegovali predvsem Bohinjci in Skofjeločani. Leta 1927 so se vpisali v novo ustanovljeno »Specialno mlekarško šolo« prvi gojenci. Šola je imela svoje prostore v zasilno urejenem Puštalskem gradu. Njeni gospodarji so se čisto menjavali, zato tudi zamislili o novi šolski zgradbi prizadevni Ločani niso mogli uresničiti. Šola je vzgajala dobre strokovnjake, ki so prevzeli v mlekarški panogi odgovorna mesta. Delo šole v Skofji Loki je prekinila vojna. Leta 1946 je bila Mlekarška šola ustanovljena v Kranju. To je bila takrat še edina tovrstna ustanova v državi, zato so jo obiskovali tudi učenci iz ostalih republik.

Spominsko ploščo padlim absolventom je odkril predsednik Občinskega odbora SZDL Kranj Martin Košir.

## naš razgovor

### RAZMIŠLJALI BOMO...

Le še nekaj dni nas loči od VI. kongresa Ljudske mladine Slovenije, ki bo tokrat v Celju. Mladina mnogo razpravlja o tem pomembnem dogodku in delegati mrzlično razmišljajo o predlogih, ki naj bi jih na kongresu obravnavali, da bodo sklepi čim bolj plodni.

V kranjski tovarni »Iskra« smo obiskali delegata Petra Regouca in Staneta Božiča. Predsednik mladinskega komiteja Peter Regouc je v razgovoru povedal nekaj o delu mladine v podjetju.

»Te dni pripravljamo sestanke vseh osnovnih organizacij LMS. Mladini bomo na njih skušali posredovati nekaj misli o pomenu kongresa in bližnjih volitev v občinske ljudske odbore. V občinski zbor proizvajalcev nameravamo namreč kandidirati kar 4 mladince.«

»Boste na kongresu sodelovali tudi v razpravi?«  
»Ce ne bodo pred menoj spregovorili že drugi, potem bi se rad dotaknil problematike iz družabnega življenja mladine. V naši tovarni je zaposlenih nekaj nad 800 mladink in mladincev. Res je, da jih je mnogo doma iz okolice, toda tisti, ki stanujejo v Kranju, nimajo prav nobenega prostora, kjer bi se lahko sešli, kjer bi lahko zaplesali in podobno. Z Občinskim komitejem LMS v Kranju se prav zdaj

menimo, da bi dobili prostore v Domu armije. Upam, da nam bo to prej ali slej uspelo. Pričakujem tudi, da se bo v jesenju delo mladine še poživilo. Tako nameravamo ustanoviti tudi filmski klub, ki bo poskrbel za predavanja poučnih in umetniških filmov s primerno razlago. Te filme si bo lahko ogledala vsa kranjska mladina.«

»In kako napreduje klub mladih proizvajalcev?«  
sem se obrnila še k predsedniku kluba Stanetu Božiču.

»Za zimo pripravljamo precej obširen program, za katerega upam, da ga bomo uspeli uresničiti. Člane bomo na seminarju poskušali seznaniti s pomembnejšimi razpravami delavskega sveta, z organizacijo sodobne tovarne, s posledicami avtomatizacije tovarn in podobno.«

Na vprašanje, kaj pričakujeta od kongresa, sta tovariš Regouc in tov. Božič odgovorila, da predvsem nekaj koristnih zaključkov glede družabnega življenja mladine in pa seveda izmenjavo številnih izkušenj med navzočimi delegati. Obadva sta tudi izrazila prepričanje, da bo mladinska organizacija v tovarni po kongresu močnejše zaživela, kajti poletne počitnice so mimo in mladinci so si na dopustih nabrali dovolj novih sil za delo. — ey



SOLA SE JE SPET ZAČELA in za marsikoga so se začele skrbti. Za mamice, ki spremljajo svoje male učenjake na prvi poti v šolo (zgoraj levo), za drobiž sam (zgoraj), pa tudi za knjigarno, ki komaj zmaguje hudi naval resnobnih kupcev (levo)

## TE DNI PO SVETU

Δ Jutri pride v našo državo na uradni obisk poljska vladna in partijska delegacija, v kateri bodo najvišji predstavniki javnega in političnega življenja Poljske na čelu s prvim sekretarjem Poljske združene delavske partije Wladislawom Gomulko in ministrskim predsednikom Juzefom Cyrankiewiczem. Delegacija bo med 7-dnevnim obiskom v Jugoslaviji obiskala poleg Beograda tudi LR Slovenijo in LR Hrvatsko, kjer si bo ogledala nekatera industrijska podjetja in kulturne znamenitosti. Predsednik republike Josip Broz-Tito bo priredil na čast delegaciji slavnostno kosilo in sprejem. Predvideni so tudi jugoslovansko-poljski razgovori. Tako poljski kot jugoslovanski politični krogi pripisujejo obisku izreden pomen.

Δ V soboto so v Beogradu končali razgovore med britansko delegacijo, ki jo je vodil angleški zunanji minister Lloyd in jugoslovansko delegacijo, ki jo je vodil naš sekretar za zunanje zadeve Koča Popović. Včeraj so o razgovorih objavili uradno sporočilo. Koča Popović je po razgovorih izjavil novinarjem naslednje: »Zelo sem zadovoljen z izidom razgovorov. Menim, da so utrdili prijateljske veze med državama.« Selwyn Lloyd pa je dejal: »Formalni del razgovorov je končan. Ves čas so potekali v ozračju pripravnosti in prijateljstva. Menim, da so bili zelo koristni.«

Δ Japonski časopisi obširno komentirajo jugoslovansko japonske gospodarske razgovore, ki so v teh dneh v Tokiu ob obisku naše delegacije pod vodstvom Svetozarja Vukmanovića. Menijo, da bi glede na gospodarsko zmogljivost obeh držav mogla Jugoslavija kupovati na Japonskem mnogo več industrijske opreme in strojev, prometnih sredstev, industrijskih izdelkov in blaga za široko potrošnjo. Japonski trgovski krogi pa se zelo zanimajo za jugoslovanske izdelke iz barvstih kovin, za živo srebro, tobak, mehak rezan les in nekatera živila.

Δ Razorožitevni pododbor Združenih narodov, ki je zadnje mesece zasedal v Lononu in od katerega je svet pričakoval, da bo uveljavil vsaj prve korake za razorožitev in prenehanje poskusov z atomskim orožjem, je prenehal z delom. Delegati so se razšli, ne da bi določili datum prihodnjega sestanka. Razprava o razorožitvi se bo sicer nadaljevala v Generalni skupščini Združenih narodov — in je tako najbrž tudi bolje — vendar komentatorji ne morejo prikriti razočaranja, ki ga izraža svetovno javno mnenje ob prekinitvi razorožitvenih pogajanj. Ne moremo si kaj, da se ne bi vprašali, ali bodo tudi sedanji razorožitveni pogovori ostali brez uspeha, kot so ostale brezuspešne razorožitvene konference med obema svetovnima vojnama?

Δ Medtem pa se po vsem svetu nadaljujejo poskusne eksplozije atomskih bomb. Zlasti hitijo Američani, ki v zadnjih tednih skoraj vsak drugi dan sprožijo na poskusnem ozemlju v puščavi Nevada (v Združenih državah) kako novo bombo. Zadnja poskusna eksplozija je bila v petek; majhno atomsko bombo je ponesel v večino 150 metrov balon, pri eksploziji pa niso bili navzoči ne novinarji, ne vojaški strokovnjaki. Po sporočilu ameriške komisije za atomsko energijo bodo 14. septembra spet razstrelili v Nevadi novo atomsko bombo — to pot pod zemljo.

IZDAJA ČASOPISNO ZALOŽNIŠKO IN TISKARSKO PODJETJE »GORENJSKI TISK« / DIREKTOR SLAVKO BEZNIK / UREJA UREDNIŠKI ODBOR - ODGOVORNI UREDNIK MIRO ZAKRAJSEK / TELEFON UREDNIŠTVA ST. 475, 397 — TELEFON UPRAVE ST. 475 / TEKOČI RAČUN PRI KOMUNALNI BANKI V KRANJU 61-KB-1-Z-135 / IZHAJA OB PONEDELJKIH IN PETKIH / LETNA NAROČNINA 600 DINARJEV, MESEČNA 50 DINARJEV

Se naprej bo prevladovalo sončno jesensko vreme, vendar je pričakovati pooblačitve v drugi polovici tedna.

33. PONEDELJEK

Sezona dopustov je pri kraju. Tudi Vera se je že vrnila s poletnih počitnic ob Jadranu, vendar ni letos nič kaj zadovoljna. Računala je, da jih bo preživela v izobilju, kot ji je lani obetal njen inozemec, pa se je zelo, zelo zmotila. Še celo ves svoj denar, ki ga je vzela s seboj za rezervno, je zapravila. »S Fricem nikoli več!« — je odločno sklenila ob vrnitvi domov.

Spoznala sta se pred letom dni. Ona je bila tedaj na morju s taborniki. Taborili so na prikupnem otoku ob Dalmatinski obali. Že drugi večer so odšli vsi na ples na hotelsko teraso. Poiskali so prazen prostor, naročili kisló vodo in malinovce ter se vneto vrteli po plesišču. Pri sosednji mizi so sedeli inozemski gostje. Vero, je že nekaj časa opazoval mlad svetlolas moški. Z zadovoljstvom je ugotovila, da mu ugaja. Ker je plesala vsakokrat z drugim fantom iz svoje družbe, je tujec pogodil, da so to samo njeni tovariši. Še tisti večer jo je zaprosil za ples. Bil je Nemec po rodu in ker je Vera nemščino za silo obvladala, sta se še kar dobro pomenila.

Naslednje jutro sta se seveda, slučajno srečala na plaži, zvečer na plesu in tako potem vsak dan. Toda ne za dolgo. Verin znanec je namreč preživljal zadnje dneve dopusta. Odšel je in ob slovesu mu je dala seveda tudi naslov. Objubil ji je, da prihodnje leto spet pride in da bo z njim lahko preživela razkošne počitnice.

Kmalu po tistem je s pismom vred prispelo za Vero tudi darilo. Zapestnica, ogrlica in še nekaj malenkosti, ki so Veri na moč ugajale. V Nemca sicer ni bila zaljubljena, toda zaradi daril je sklenila, da z dopisovanjem ne bo prenehala do prihodnjega dopusta. V pismih, ki jih je pošiljala na njegovo službeno mesto, je mimogrede večkrat tudi omenila različne majhne modne želje. Rada se je namreč postavila z vsako malenkostjo, ki je dišala po inozemstvu. Fric ji je v pismih veliko obljub-

LJUDJE IN DOGODKI  
„PROSTOR ZA JEDILNO MIZO“

Obisk italijanskega predsednika republike Gronchija v Iranu je dvignil precej prahu. Zlasti v ZDA ne prikrivajo preveč svojega nezadovoljstva zaradi italijanskih naporov, da bi si na Bližnjem vzhodu zagotovili boljše položaj. Prišlo je do ostre polemike med vodilnim ameriškim časopisom in vplivnim milanskim časopisom, ki pa je le zunanji izraz tihih diplomatskih intervencij. V čem je pravzaprav vsa stvar?

V zadnjem času je čutili čedalje močnejša prizadevanja Rima, da bi si v arabske prestolnice utrl lastno pot. Položaj v tem delu sveta zlasti po polomu anglo-francoske politike, ki si je skrhala zobe ob Suez, pa daje ugodne možnosti za razmah »tretjega«, ki ne bi bil preveč kompromitiran v arabskih očeh. Italija je to priložnost dobro zapazila in skuša iz nje potegniti čim več koristi. Predsednik italijanske republike Gronchi je v nedavnem intervjuju te italijanske težnje sicer »diplomatsko« toda zelo jasno oertal: »V vsakem primeru se mi zdi,« je dejal Gronchi, »da lahko naša dežela a področju Sredozemlja odigra zanimivo vlogo v prid vsega Zahoda.«

Ze sama ta izjava, tako dvoumno izrečena, kaže, da Italija še vedno lovi ravnotežje med dvema možnostima: ali podpreti ostale zahodne države v »interesu atlantske solidarnosti« ali pa se zblížiti z arabskimi deželami v lastnem interesu. Nekaj časa je že kazalo, da se je Italija odločila za drugo možnost. O tem je govorila izjava predsednika republike, da bo italijanska politika samostojno stopila na tla Bližnjega vzhoda, pa če je to nekaterim zaveznikom

— in v tako se je vsa stvar odvijala. Italijanski časopis »Il giorno«, ne daje upanja za optimizem. Plovemo po razburkanih morjih, a Italija je ladja brez krmarja; stroji so prenehali delovati in skupaj z drugimi deželami smo prisiljeni, da nas vleče veliki brod — ZDA. Morda on pozna pot? Ne, ne pozna je.« Po tem zaključku časopis pristavlja, da bi se morala Italija zdaj, po neuspehu ameriške in anglo-francoske politike na Bližnjem vzhodu »pridružiti igri«.

Italija je pravzaprav že zagrabila za prvo takšno priložnost. Z Iranom je namreč sklenila pogodbo o izkoriščanju bogatih petrolejskih ležišč. To samo po sebi ne bi dvignilo prahu, če ne bi Italija bistveno popustila v nekaterih pogojih, ki jih sicer tuji kapital vedno složno postavlja nerazvitim, toda s petrolejem bogatim deželam. Tako je namesto običajne delitve dobička po načelu 50:50, Italija dala Iranu kar tri četrtine, sama pa se zadovoljila s 25%. Razen tega se Italijankoiranska družba po tem sporazumu ni dolžna držati cen, ki jih mednarodni petrolejski kartel določa. Te cene pa so umetno vzdrževane na zelo visoki ravni, ki daleč prekašajo proizvodne stroške pri črpanju nafte na Bližnjem vzhodu, in tako pokrivajo izredno visoke stroške pri pridobivanju petroleja v ZDA. Vse to je seveda zbudilo dosti prahu, zlasti v vr-

stah mednarodnega petrolejskega kartela. Italijansko popuščanje postane namreč lahko kaj nevaren zgled za druge arabske dežele, ki bi si tako nekega dne lahko »zmislile« in zahtevale podobne spremembe v sedanjih izkoriščevalskih pogodbah z mednarodnim monopolom.

Po nekaj preobratih v tem spopadu je Italija za zdaj še odnesla celo kožo in tudi iransko-italijanski sporazum je še v veljavi. Toda boj še ni končan. O tem priča nedavni članek ameriškega časopisa »New York Times«, ki ostro napada omenjeni italijansko-iranski sporazum in po ovinkih vendar zelo očitno grozi z bojkotom italijanskih rafinerij, katerih dve tretjini nadzira mednarodni kartel. Nekateri italijanski časopisi niso šli mimo dejstva, da je bil članek priobčen tik pred potovanjem predsednika republike Gronchija v Iran in so celo odkrito zapisali, da je pobudo zanj dalo ameriško zunanje ministrstvo. Milanski »Giorno« pa je v odgovor zapisal, da ne gre samo za »prostor za jedilno mizo«.

»Italija se želi vključiti v zamotane gospodarske in politične probleme v islamskem svetu,« pravi dalje časopis, »ne le zaradi lastnih interesov, pač pa konec koncev tudi v korist vsega Zahoda.«

To je podobna argumentacija, kot jo je povedal že predsednik republike Gronchi. Njeno bistvo pa je očitna težnja, da se Italija izkoplje iz mučne dileme in da skuša vskladiti sicer nasprotujoče si interese med zahodno solidarnostjo in zblížanjem z deželami Bližnjega vzhoda.

Toda ali bo Italija zmogla dovolj občutka za ravnotežje na tako tanki vrvi?

MARTIN TOMAZIČ

## v nedeljo smo zabeležili

## POSVETOVANJE O KULTURNI VZGOJI MLADINE

Kranj, 8. septembra 1957. Danes je bilo v prostorih Trgovinske zbornice posvetovanje o problemih kulturno-vzgojnega in zabavnega življenja mladine na Gorenjskem. Posvetovanje je organiziral Okrajni komite mladine v okviru priprav na VI. Kongres LMS. Poročal je član OK LMS Rado Jan. O poročilu in razpravi, ki je bila zelo pestra in živahna, bomo še poročali.

## KOPALNA SEZONA SE NI PRI KRAJU

Zadnji presenetljivo topli sončni dnevi kažejo, da se vremenski preroki, ki napovedujejo lepo jesen, menda le niso zmotili v svojih napovedih. Tudi »moda« se je začela spet ravnati po vremenu. Površniki, ki so bili zlasti v jutranjih in večernih urah zelo dobrodošli, so spet romali v omare. Kako tudi ne,

saj je nastopila prava poletna pripeka. Vse kaže, da tudi kopalne sezone še ni konec, kajti na obrežjih rek so se danes zopet pojavili kopalci — tokrat najbolj »zakrknjenji«. Pravijo, da je zrak zelo topel, medtem ko gledajo vodo le od daleč.

## POSVET TVD »PARTIZAN« V KRANJSKI GORI

Kranjska gora, 8. septembra. — Posvet TV društev »Partizan«, ki je pričel v petek popoldne v Porenjevem domu v Kranjski gori, je bil danes dopoldne zaključen. — Posveta so se udeležili zastopniki TVD »Partizan« iz posameznih okrajev. Prvi dan je bil posvečen poročilom. O I. slovenskem festivalu telesne kulture je govoril tov. Tomaž Savnik, o gimnastradi pa je poročala tov. Jelica Vazzaz. V soboto in danes dopoldne pa so razpravljali o poročilih in problemih telesne vzgoje. Govorili so tudi o bodočem delu, medtem

ko bodo o sklepih tega posvetovanja razpravljali naknadno še v Ljubljani. U.

## MLADINSKA PROSLAVA V ZG. BRNIKIH

Zg. Brniki, 8. septembra. — Danes dopoldne jo imela osnovna organizacija LM Brniki in aktiv mladih zadržnikov širši sestanek, na katerem so se pogovorili o delu njihove mladinske organizacije, kakor tudi o pripravah za VI. kongres ljudske mladine. Popoldne pa so priredili na prostem večje mladinsko zborovanje, na katerem so podelili 50 mladincem članske izkaznice. Slavnosti se je udeležil tudi predsednik Občinskega komiteja LMS Cerklje Alojz Kalinšek, ki je zbranim govoril o pomenu aktivna mladih zadržnikov in mladinske organizacije na vasi. —an

## GASILSKO SLAVJE V VELESOVEM

Velesove, 8. septembra. — Danes popoldne je bilo v Velesovem gasilsko slavlje, katerega so se udeležila tudi sosednja gasilska društva. Ob tej slovesnosti so domačemu gasilskemu društvu izročili v uporabo prvi del novo zgrajenega gasilskega doma, in sicer orodjarno in skladišče. Slavnosti je prisostvovalo veliko število domačinov in okoličano. —an

## MOST ČEZ BISTRICO BODO OBNOVILI

Danes v popoldnelku je Republiška uprava za ceste pričela z adaptacijo mostu na cesti I. reda Kranj—Bled preko potoka Bistrica pri vasi Bistrica. Na mostu bodo izmenjali prepele mostnice in nosilno Zpislokev, ki so začele ogrožati promet ob večji obremenitvi. Popravilo mosta znaša po predračunu okrog 1 milijona dinarjev. Dela bodo zaključena predvidoma v 14 dneh. Kljub popravilom pa mostu za promet ne bodo zaprli. Čr.

## NEDELJA BREZ NESREČ IN POZAROV

Kljub temu, da je bil v nedeljo promet z motornimi vozili zelo živahen, nismo do 17. ure zabeležili nobene prometne nesreče. Tudi gasilci iz Kranja in okolice so imeli mirno nedeljo. Prav gotovo pa bo gostilniška in veselilna kronika kot ponavadi zabeležila vrsto večjih ali manjših pretepev.

## naša kronika

## KRANJSKA MLADINA SE PRIPRAVLJA NA VI. KONGRES LMS

V sredo popoldan je imel sekretariat občinskega komiteja LMS Kranj svojo redno sejo, na kateri so se pogovorili o pripravah na VI. kongres LMS, o pripravah za volitve v ljud. odbore in o delu mladinske organizacije. Posebno pozornost pa so posvetili zlasti pripravam na VI. kongres Ljudske mladine Slovenije. Tega kongresa se bo udeležilo 44 delegatov z Gorenjske, od tega 19 iz kranjske občine. Sklenili so tudi, da bodo mladinske organizacije navezale več stikov z ostalimi političnimi in množičnimi organizacijami in da bodo tako skupno reševali problematiko mladine.

Med drugim so govorili o pripravah na bodoče volitve v ljudske odbore. Sklenili so, da bodo predlagali 22 kandidatov - mladincev v ljudski odbor in zbor proizvajalcev.

## KRATKE IZ TRŽIČA

Pristojbine za porabo vode iz javnega vodovoda so bile menda doslej v Tržiču najnižje v Sloveniji, zato tudi ni bilo mogoče graditi novih vodovodov ali razširjati obstoječega omrežja. Ker dosedanja vodarina ne krije niti tekočih izdatkov in amortizacije, so na zadnji seji Občinskega ljudskega odbora sklenili, da bo v bodoče treba pismeno prositi za dovoljenje, da se sme napraviti nov priključek in bo zato treba plačati posebno pristojbino. Nove dajatve bodo omogočile, da bo vodovod redno vzdrževan in da se bo moglo razširjati vodovodno omrežje.

Tržiški občinski ljudski odbor se trudi, da bi dijaki iz Tržiča, ki se vozijo v šolo v Kranj z avtobusi, zopet dobili vozovnice po znižani ceni. Podjetje SAP je moralo znižane vozovnice ukiniti, ker niso dobili stroškov povrnjenih, češ da se dijaki lahko vozijo z vlakom. Vozni red vlakov pa je ugoden za delavce, nemogoč pa je za dijake, ki bi pri potovanju z vlakom izgubili ogromno časa, kar bi bilo v škodo učnim uspehom.

Kmetijska zadruga v Kovorju je pričela graditi upravno in gospodarsko poslopje, ki mora biti še letos pod streho. Tudi Kmetijska zadruga v Podljubelju je razpisala licitacijo za gradnjo upravnega gospodarskega poslopja, ki mora biti že letos pod streho.

Stanovanjska zadruga Bombažne predilnice in tkalnice šteje 24 članov, ki bodo gradili svoje hišice. Občinski ljudski odbor je že odobril zaprosene kredite za 16 hišic. Težave pa imajo s projektivnimi podjetji zaradi načrtov.

## JESENIŠKE STROKOVNE SOLE UŽIVAJO SLOVES

Ze tetje leto deluje na Jesenicah mojstrska šola iz metalurškimi in kovinarskim oddelkom ter delavski metalurški oddelku tehnične srednje šole, kot oddelki ljubljanske TSS. Medtem ko so prvo šolsko leto šolo obiskovali učenci iz jeseniške železarnice in je v drugem šolskem letu obiskovalo šolo le 14 dijakov iz ostalih podjetij Slovenije, je letos, ko obstoja šola že tretje šolsko leto, zanimanje ostalih podjetij zelo veliko. Tako so se prijavili za prvi letnik poleg učencev iz jeseniške železarnice za mojstrsko šolo tudi učenci iz nekaterih drugih podjetij v Sloveniji. Prav tako se je vpisalo precej učencev v tehnično srednjo šolo. Medtem ko je Železarna Jesenice letos ukinila študentske stipendije, imajo vsi prostilci zagotovljene stipendije, večinoma v višini osnovne plače.

## V TOVARNI »PLAMEN« SO IZPOLNILI PROIZVODNI PLAN S 96,5%

V tovarni vijakov »Plamen« v Kropi so imeli v sredo, 4. septembra množični sindikalni sestanek. Govorili so o proizvodnem načrtu, ki so ga v prvih osmih mesecih zaradi objektivnih težav, pomanjkanja žice in del. sile, izpolnili le s 96,5%. Kljub temu pa so izdelali 2.307,5 tone izdelkov, to je 133,5 tone ali 0,14% več kot lani v istem času. Nadalje so govorili tudi o analitični oceni delovnih mest.

# gorenjski obveščevalci

**ZDRAVNIŠKA SLUŽBA**  
Zdravstveni dom Kranj, Poljska pot 8, telefon 218, naročila za prevoz bolnikov telefon 04.

## MALOGOSPODARSTVO

Od privatnikov malih oglasov ne objavljamo pred vplačilom. — Cena malih oglasov je: Preključ 20 din, izgubljen 10 din, ostalo 12 din od besede. Naročniki imajo 20% popusta.

Kino diapozitivne izdelamo v najkrajšem času. Javite svoj naslov na oglasni odelek pod **KVALITETNA IZDELAVA**.

Prodajamo dobro ohranjeno motorno kolo VESPA. Naslov v oglasnem oddelku.

Prodajamo kompletne igralne omare z gramofonom in skoraj nov 8-čevni aparat Siemens. — Naslov v oglasnem oddelku.

Ugodno prodajamo stanovanjsko hišo Luše 51, Senčur. Poizve se Primskovo 110, Kranj.

Prodajamo 2 kozke za plemo, stare 5 mesecev. Hotemože 15.

Snažilko, ki bi bila tudi v pomoč perici — sprejememo. — Predstaviti se v Vajenskem domu Kranj, Gasilski trg 1.

Obrotno podjetje »Cokla« Bleska Dobrava sprejme kvalificiranega čevljarkega pomočnika. Nastop službe takoj.

Iščemo administrativno moč z znanjem strojepisja z večletno prakso. Naslov v oglasnem oddelku.

Preključujem besede, ki sem jih govoril o Mariji Stular, Zg. Bitnje, kot neresnične. Pakinger Jože, Zg. Bitnje, Zabnica.

Za dan tombole v Kranju iščemo strelne moči — »Stari Mayr« Kranj.

Sprejemamo čevljarkega vajenca iz okolice Kranja. Kristanc Andrej, Voklo, 82, Kranj.

Obveščamo cenjene potrošnike, da smo preselili trgovino, zaradi adaptacije lokala, iz Cankarjeve 10 na Savski breg 3, poleg fotografa Kosi.

Gorenjska oblačilnica Kranj

Denarico z denarjem in osebno izkaznico sem izgubila v nedeljo, 8. septembra v bližini postaje Globoko. Poštenega najditelja prosim, naj vrne osebno izkaznico na naslov Mara Luskovec, Kranj — Klanc. Denar si lahko obdrži kot nagrado.

Vsem sorodnikom in znancom sporočamo žalostno vest, da je v nedeljo, 8. septembra popoldne umrla v 73. letu starosti naša dobra mama

**IVANKA WEISEISEN, roj. ČARMAN**

Dan pogreba še ni določen.

Zalujoči ostali: mož Jože, sin Marjan, hčerki Marica in Jožica ter ostalo sorodstvo.

**ZAHVALA**

Zahvaljujem se dr. Aleksandru Trtniku, ki me je tako rekoč rešil pri operaciji na glavi, obenem se zahvaljujem vsemu strojnemu osebju za vso skrb in vzorno nego, ki sem je bil deležen v Zdravstvenem domu (otološki oddelku) Kranj.

Jože Triler, višji logar Kokra 95, Fužine

## KINO

»RADIO« JESENICE: 9. septembra ob 18. in 20. uri amer. barvni film »ZNAK DIMA«.

10. septembra ob 18. in 20. uri amer. barvni film »ZNAK DIMA«. — Danes zadnjič. — 11. septembra ob 18. in 20. uri premiera jugoslovanskega filma »DEKLICA IN HRAST«.

»PLAVŽ« JESENICE: 10. septembra ob 18. in 20. uri amer. barvni film »TUJEC ME JE KLICAL«. Danes zadnjič.

KOROŠKA BELA: 9. septembra ob 19.30 uri amer. barv. film »TUJEC ME JE KLICAL«. — Samo danes.

ZIROVNICA: 11. septembra ob 20. uri amer. barvni film »TUJEC ME JE KLICAL«. Samo danes.

DOVJE MOJSTRANA: 11. septembra ob 20. uri amer. barvni film »ZNAK DIMA«. Samo danes.

BLED: 10. in 12. septembra amer. film »ABBOTT IN COSTELLO V TUJSKI LEGIJI«, ob 18. in 20.30 uri.

RADOVLJICA: 10. in 11. septembra franc. film »HEROJI SO UTRUJENI«. Predstave v terek ob 20. uri, v sredo ob 18. in 20. uri.

»STORŽIČ« KRANJ: 9. septembra ob 16., 18. in 20. uri ital. film »STO LET LJUBEZNI«. Zadnjič. 10. in 11. sept. ob 16., 18. in 20. uri kitajski film »CIRKUS«. V sredo zadnjič. 12. septembra ob 16., 18. in 20. uri japonski film »VRATA PEKLA«.

»TRIGLAV« PRIMSKOVO: 10. septembra ob 19. uri japonski film »VRATA PEKLA«. 12. septembra ob 19. uri amer. film »SLAVOLOK ZMAGE«.

»SVOBODA« STRAZIŠČE: 11. septembra ob 19. uri ameriški film »SLAVOLOK ZMAGE«.

## TRZNI PREGLED

V KRANJU

V petek je bila ponudba na kranjskem trgu spet večja od povpraševanja. Cene se niso bistveno spremenile, le da je nekaterih živil, n. pr. kumar in strojega fižola nekoliko manj, kot pred tednom dni. Lubenic in dinj je še vedno dovolj na izbiri. Cene so bile naslednje: zelje 20 in 30 din kg, strojni fižol 35 din kg, pesa 30 din, rdeče korenje 30 din kg, paprika 50 din kg, ajdova moka 70 din liter, koruzna moka 45 din liter, fižol v zrnih 60 din liter, sirček 80 din kg, surovo maslo 120 din četrtinski zavitek in jajca 19 din kom.

## GIBANJE PREIVALSTVA

NA JESENICAH

Rodile so: Francka Hribar, delavka — deklko; Zdenka Sluga, delavka — deklko; Elica Stražišar, uslužbenka — dečka; Ivanka Kobal, gospodinja — dečka; Anica Pristov, gospodinja — deklko; Albina Merljak, gospodinja — deklko; Francka Močnik, gospodinja — dečka; Angela Jošt, uslužbenka — deklko; Marija Vulč, gospodinja — deklko; Marjeta Babič, gospodinja — dečka; Zoja Metaj, gospodinja — deklko; Dragica Polak, šivilja — deklko; Ljudmila Bratušek, gosp. pomočnica — deklko; Marija Odar, poslovodkinja — deklko; Bogomira Jeretič, gospodinja — dečka; Slavka Zidar, natakarcica — dečka in deklko; Ivanka Skrt, učiteljica — dečka; Zdenka Volarič, gospodinja — dečka; Anica Lipovec, tovar. delavka — deklko; Marija Dvoršak, gradb. tehnik — dečka; Ida Kenda, tov. delavka — deklko; Eudija Zlatovski, knjigovodkinja — deklko; Lojzka Mandelječ, namoščenka — dečka; Amalija Mrak, gospodinja — deklko; Terezija Fartek, delavka — deklko; Francka Mlakar, sobarica — deklko; Antonija Popov, uslužbenka — deklko; Angela Čop, gospodinja — deklko; Krista Ščekič, tov. delavka — dečka; Marija Robič, gospodinja — dva

## Remont čevljarških strojev Kranj

Savska cesta 10  
razpisuje mesto  
**strojnega tehnika**  
Pismene ponudbe do 30. septembra 1957  
Plača po tarifnem pravilniku.  
Izobrazba: Srednja tehnična šola z najmanj 5-letno prakso.

dečka; Ivana Dolžan, gospodinja — dečka; Ezekija Čatak, gospodinja — deklko; Pavla Zmitnik, gospodinja — deklko; Jožefa Renko, bol. strežnica — dečka; Silva Omahen, drž. uslužbenka — deklko; Milka Jerala, gospodinja — deklko; Julka Sitar, tov. delavka — dečka; Ljudmila Oblak, delavka — dečka; Marija Krašna, delavka — deklko; Antonija Sušnik, gospodinja — dečka; Milena Pristov, natakarcica — deklko.

Poročili so se: Frančišek Markizeti, žagar in Marija Tramte, gosp. pomočnica; Janez Soklič, tov. delavec in Katarina Krušič, delavka; Franc Andoljšek, elek. mehanik in Ivana Ferm, kuharica; Ernest Malovašič, ključavničar in Terezija Lah, bol. strežnica; Janez Caf, kurjač in Angela Šilar, delavka.

Umrli so: Francka Solar roj. Križnar, gospodinja; Mirko Babič, novorojenček; Frančiška Gostinčar roj. Mencinger, poslovodkinja; Frančiška Lengar, oskrbovanka; Franci Robič, otrok; Breda Bratušek, novorojenček; Jakob Ambrožič, tovarniški delavec.

## TRŽIČ

Rojstva: Marija Biščanič, Tržič.

Poročili so se: Franc Kutnar, avtomehanič iz Kranja in Trubajč Vukica, šivilja iz Kranja; Karol Stefe, usnarj iz Slapa in Antonija Prešeren, tov. delavka iz Tržiča; Avguštin Rajtarič, pilar iz Ziganje vasi in Frančiška Jenko, tov. delavka iz Ziganje vasi.

## III. OCENJEVALNE VOZNE JE GORENJSKE

Kakor smo poročali, bo priredilo Avto-moto društvo Radovljica dne 15. septembra III. ocenjevalne vožnje motornih vozil po Gorenjski za prvenstvo LRS. Pripravljalni odbor, ki ima na skrbi organizacijo tekmovanja, ima polne roke dela. Da bi bile priprave čim uspešnejše, je bilo delo porazdeljeno na več komisij.

Poleg tekmovalnega, bo imela prireditelj tudi turistično-propagandni značaj, zato je bila praga usmerjena skozi znane turistične predele Gorenjske.

S tem tekmovanjem se hoče društvo uvrstiti v kroniko športnih prireditev AMZ Slovenije, razen tega pa bo skušalo dati tej prireditvi pečat tradicionalnosti.

## TRIGLAV : ODRED 71:93 (31:42)

Kranj, 8. septembra.

Tudi danes se pomlajena ekipa Triglava ni mogla uspešno zoperstaviti močnejšemu nasprotniku Odredu. Vzroke Triglavovega poraza moramo iskati predvsem v pomanjkanju treninga ter odsotnosti trenerja. Brez tega pa se seveda kljub borbenosti ne da dosti opraviti.

Odred: Štepec 24, Pust 2, Čučnik 10, Marček 11, Dolinšek 5, Rupel 2, Trop 22, Kozjek 5, Globokar 5, Slana 7.

Triglav: Colnar 23, Prah 15, Kalan 4, Rebolj 4, Lozar 1, Klavora 17, Stružnik 1, Belehar 6.

V predtekmi je ženska ekipa Odreda premagala Kranjčanke s 53:41 (22:15). Vendar moramo pripomniti, da so domačinke pokazale bolj zrelo igro kot lani. Najboljši strelci za Triglav sta bili: Znidar 23 in Džurkin 16, za Odred pa Erzar 24.

## ATLETIKA V DOMŽALAH

Pretekli terek je bil v prostorih kulturnega doma ustanovni občni zbor atlet. kluba Domžale. — Zbora so se udeležili zastopniki športnih in drugih organizacij. Ob tej priliki so izvolili tudi upravni odbor, ki ga tvorijo predvsem izkušeni športniki in ki bodo zlahka premagovali vse naloge.

## NOGOMET V SENČURJU

Senčur, 8. septembra. — Danes popoldne je bila na nogometnem igrišču NK »Svoboda« v Senčurju odigrana prijateljska nogometna tekma med prvim moštvom NK Senčur in B moštvom Triglava iz Kranja. Domačini so bili ves čas v premoči. Polčas tekme je končal z rezultatom 2:2, v drugem polčasu pa so domači igralci zaigrali še bolj borbeno in povezano, tako da se jim je posrečilo povečati rezultat 5:2.

## NOGOMETNA TEKMA V NAKLEM

Naklo, 8. setembra. — Danes popoldne je bila na nogometnem igrišču »Partizan« v Naklem odigrana prvenstvena nogometna tekma med enajstorico NK Partizan iz Nakla in vojaškega NK Bratstvo iz Škofje Loke. Gostje so bili ves čas tekmovanja v premoči in tako že v prvem polčasu vodili s 4:0, do konca tekme pa so zvišali rezultat na 7:0.

## STRELSKO TEKMOVANJE V BOHINJSKI BISTRICI

Z namenom, da se strelstvo v bohinjškem kotu poživijo, so v nedeljo priredili v Bohinjski Bistrici prijateljski troboj z zračno puško med strelci s Primskovega, Bohinjske Bistrice in Srednje vasi pri Bohinju. Strelci s Primskovega so bili v očitni premoči, tako ekipno, kakor tudi posamezno.

## JESENICE : ENERGIJA (BUKAREŠTA) 3:8

V petek so prispeli na Jesenice romunski šahisti, ki so pred tem nastopili že v Smederevski Palanki. Ker nastopa v ekipi sedem reprezentantov, Jeseničani niso pričakovali zmage, pač pa so skušali doseči čim bolj časten rezultat.

## TRI TEKMOVANJA NA GOLNIRU

Preteklo nedeljo je društvo Ljudske tehnike na Golniku priredilo tekmovanje motoristov, kolesarjev in pionirjev s skiroji. Tekmovanja so se udeležili člani Avto-moto društva iz Senčurja, motoristi iz Kranja, Cerkelj, Golnika, Tržiča itd.

## Zadnji športni rezultati I. ZVEZNA LIGA

ZAGREB : SPLIT 2:1  
SPLIT : ŽELJEZNIČAR 3:2  
VELEŽ : VARDAR 0:1  
HAJDUK : PARTIZAN 1:3  
BSK : VOJVODINA 0:2  
BUDUČNOST : DINAMO 0:1

# TRIGLAV

## Triglav prvi — Prešeren četrti

V Krškem je bilo pretekli terek, sredo in četrtek plavalno prvenstvo Slovenije za mladince. Gorenjsko sta zastopala tokrat le dva kluba, in sicer Prešeren iz Radovljice in Triglav iz Kranja. Kranjčani so na tem prvenstvu že tretjič zaporedoma osvojili naslov slovenskega mladinskega prvaka in si tako priborili pokal Plavalne zveze v trajno last. Plavalci in plavalke Triglava so osvojili 10 prvih mest in dosegli tudi nekaj dobrih rezultatov, ki pa se seveda ne morejo primerjati z onimi z državnega prvenstva, ker so bili tekmovalci že utrujeni. Brinovec je na 200 m metulček pokazal, da je tudi dober plavalec delfinovega sloga, saj je progo preplaval v času 2:57,4 in pustil za sabo vse nasprotnike. Prešernovi tekmovalci so se uvrstili na 4. mesto. Najboljša njegova tekmovalca sta bila Pikelj, ki je zmagal na 200 m prsno in Čebuljeva z zmago na 50 m prsto. Na tekmovalcu je presenetila predvsem Celuloza, ki je za 17 točk prehitela plavalce Ljubljane.

Triglav je osvojil prvenstvo tako med ženskami, kakor tudi med moškimi ekipami, medtem ko je končni plasman takle: Triglav 225, Celuloza 130, Ljubljana 113, Prešeren 68, Ilirija 41, Rudar 32, Branik 28, Panonija 3.

V zadnji ponedeljkovi številki smo objavili poročilo o nastopu kranjskih plavalcev v Splitu, danes pa vam v ilustracijo navajamo še nekaj izvlečkov iz uglednejših jugoslovanskih časopisov: »Politika«: »Velik napredek je dosegel Triglav iz Kranja, ki je bil lansko leto deseti z 11 točkami, a predlanskim osvojil eno samo točko.«

»Vjesnik«: »Mornar, članski prvak, Jadran malo zaostal, a Triglav mnogo napredoval.«

»Sport«: »Jugoslovanski plavalni šport je, kakor kaže, po dolgem presledku zopet dobil prava šampiona.«

»Borba«: »Na vidiku pravi šampion. Zopet

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s peklenskim tempom. Cilj... rezultat, ki ga uvršča med najboljše plavalce Evrope v letošnji sezoni.«

»Vjesnik«: »Največjo senzacijo plavalne sezone do sedaj predstavljaja Lado Brinovec, član Triglava iz Kranja.«

»Politika«: »Plavalni deček Brinovec iz Kranja se je z raketno brzino povzpela od pionirja do rekorderja in zaradi tega v skromnem dečku vsi vidijo pravega asa s plavalne proge, zvezdo našega plavanja, ki se že blešči na obzorju.«

»Narodni sport«: »Junak tega prvenstva je bil mladi plavalec

Lado Brinovec iz kranjskega Triglava. »Sport«: »Novi državni rekord 15-letnega mladince na 1500 m prosto ima solidno mednarodno vrednost.«

»Polet«: »Lado je začel s pekl

## VIGENCI

70

»Seveda,« je togo menila Ana.

V hišo sta prišla stric Miklavž in Aleš. Aleš je bil videti zelo zastaven, na sebi je imel sivo, po mestno krojeno obleko z ozkimi hlačami in dolgim suknjičem. Zavezal si je črno samovoznico, da bi vsaj na zunaj pokazal, da še zmeraj žaluje po očetu. Stopil je pred zrcalo in si še enkrat pogladil kostanjeve kodre.

»Stric, greva k »Jarmu?« je vprašal Miklavža, ne da bi se zmenil za sestro in Dominika.

»Kam pa drugam!« je izzivalno odvrnil Miklavž.

»Zakaj pa ne k Blažku?« se je oglasil Dominik.

»Blažkovo gostilno si ti zasedel,« je menil Aleš.

Stric Miklavž se je razkoračil in vtaknil roke v žep, da bi bil videti bolj možat. »Nak,« je rekel napihnjeno, »jaz ne hodim rad po »amožnah«. Vem, da nisem nič, toda na zastonjsko pijačo nisem nikoli čakal.«

Dominik je skomignil z rameni. Žalitve, ki jih je neprestano požiral, so mu izčrpale vse potrpljenje. Ni se hotel prerekati z njima, toda hotel jima je pokazati, da tudi on sme katero reči in celo da ima v hiši več veljave, kot si morebiti mislita. Narejeno prijazno, čisto domače se je obrnil k Ani in rekel:

»Škoda, Ana, da ne moreš z menoj. Ampak čakaj, predpustom ne boš več žalovala in takrat bom že skrbel, da ne boš zmeraj prodajala puščobe.«

Ana je čutila njegov namen, nerodno ji je bilo, komaj se je prisilila, da je odgovorila:

»Le dobro se imej, Dominika.«

Dominik je ošinil strica in bratranca s porogljivim pogledom in šel. Ko je zaprl za seboj, se je stric Miklavž zakrohotal.

»Pa je res škoda, da ne greš z njim, Ana. Na plesu ti ga bo še kakšna kovaška deklina prevzela. Izbirčen ni, saj se je ženil pri Bičkovi dekli!«

»Pustite me že,« je nestrpno odvrnila Ana in potegnila časniki bliže.

Ko sta stric in brat odšla, se je naslonila na mizni rob in jokala. Bila je mučno porazdvojena v notranjosti, ujeta med svojo ljubezen do Dominika in klic krvi in dolžnosti, ki jo vezeta na brata in strica.

Jokala je tako dolgo, dokler ni slišala v veži ropotati Urše, ki se je vrnila od večernic. Dekli ni marala kazati objokanega obraza, zato si je brž obrisala oči in se delala, kot da bere časniki. Toda Urša je kljub temu opazila. Stopila je pred gospodinjno, uprla roke v bok in zmajevala z glavo.

»Pa res ne vem, zakaj se ti jokaš,« je rekla skoro začudeno. »Česa ti pa manjka?«

»Saj ne jokam,« je osramočeno odvrnila Ana.

»Kaj boš tajila! Misliš, da ne vem? Zaradi moških, ki so se zagrizli drug v drugega kakor gadje! Ne bo miru, dokler se ne bo kaj zgodilo!«

»Kaj morem jaz zato, da se sovražijo?«

»Dominika bi pustila, pa bi bilo vse dobro...«

»Ne,« je trmasto odvrnila Ana. »V tem mi nihče ne bo ukazoval, dovolj sem stara. Ti še najmanj!«

»Jej, jej,« je vzdihnila Urša, »pa si pozabila, da sem te pestovala, ko si bila še dekletce?«

»Čeprav!« Ana je čutila, da se ji spet nabirajo solze v oči. Vstala je in stopila k vratom. »Vsi, vsi se vtikajo vame! Še posli!« je zavpila med vrati in jih zaloputnila za seboj.

»Posel je pa res zmeraj osel,« je zamomljala Urša in stopila v kamro, da bi se preoblekla.

Ana se je kmalu vrnila in spet sedla k časniku. Ko se je umirila, ji je tišina v hiši dobro dela. Pomislila je, da ji je zadnje čase dobro samo, kadar je čisto sama. Kar srkala je vase dobrodejni mir. Vedela je, da bo že jutri, kakor hitro boč spet vsi skupaj, vzdušje nabito s komaj prikritim sovraštvom.

## LJUDJE KOT TI IN JAZ...

Ob najini deseti obletnici poroke sem ležala v bolnišnici, 120 km oddaljena od svojega doma in počasi prebolevala posledice težke operacije.

Moj mož pa je medtem preživel svoj dopust tako, da je doma vardeval najine tri fante. Zalostna sem bila, da bomo morali preživeti to lepo obletnico ločeni in skrbelo me je, kako se moji ljubi imajo doma. Vsa žalost pa se je razpršila kot senca pred soncem, ko mi je okoli poldneva prinesla v sobo bolničarka prelep šopek in ob smehu so mi polzele po licih solze, ko sem na priloženi kartici brala s tako dobro mi znano možovo pisavo napisano: »Deset let s Teboj mi je poteklo kot deset minut.« — tako je stalo napisano, kajne, malce sentimentalno — »toda veruj mi, draga, deset minut brez Tebe je dolgih kot deset let.«

Moja znanka je šla prvič na pot po morju. Vse ji je bilo silno všeč, od elegantne ladje, s katero je potovala, pa tja do kapitana, le nečemu se nikakor ni mogla privaditi; pri mizi je namreč sedela s samimi ženskami. Pa je stopila do kapitana, ljubeznivega, prijaznega moža z brado, ter mu potožila svoje gorje. »Tako lepo je na Vaši ladji, le... Ali se ne bi dalo tako urediti, da bi k moji mizi namestili nekaj neoženjenih mladih moških?« »I, seveda,« je bil kapitan brž pripravljen ustreči, »zakaj pa ne, ljuba moja, takoj se bo zgodilo!« In res se je zgodilo. Ko je moja znanka prišla v veliki večerni toaleti k svoji mizi, je sedelo pri nji že sedem mladih — duhovnikov.

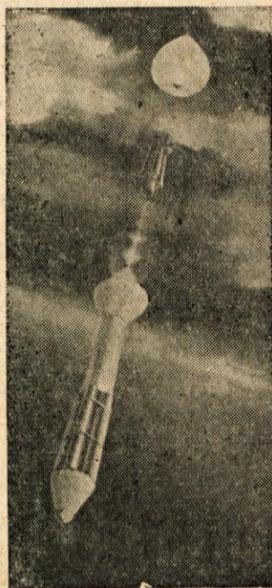
Če naša babica ne more istočasno opravljati vsaj treh različnih del, je globoko nesrečna. Pa se je zadnjič hudo prehidnila in svetovali smo ji, naj vdiha kofrine hlače. In smo si zraven mislili, da bo zdaj vendarle enkrat dala mir in bo mirno sedela. Sli smo zdoma, ko pa smo se vrnili, smo našli babico pri likanju perila, iz likalnika na paro pa so ji puhteli pod nos — kafirni hlapi: »Vodi za likalnik na paro sem dodala nekaj kofre, saj res nima nobenega smisla zapravljati tako po nepotrebnem lepi čas z dihanjem hlapov.«

Moj prijatelj, zakrknjen samec, si je zgradil hišico in me povabil, naj jo pridem pogledat. Ljubezljivo me je vodil po novih prostorih, ki sicer niso bili veliki, tudi mnogo jih ni bilo, a bili so vsi zelo okusno urejeni in v najlepšem redu. Cestital sem mu k dobremu okusu in vzornemu redu: »Da,« mi je rekel, »jaz zelo spoštujem stari rek, ki pravi: Deni vsako stvar na svoje mesto, pa jo boš tam tudi dobil.«

Pa sva prišla tudi v majhno knjižnico. V regalih so v krasnem redu stale knjige in sicer v treh skupinah. Vsaka skupina pa je imela tudi svoj napis. Pri prvi, najmanjši, je stalo: »KNJIGE, KI SEM JIH ZE BRAL, pri drugi, precej večji: KNJIGE, KI JIH BOM SE BRAL — pri tretji, ki je presežala obe prejšnji skupini za večkratni mnogokratnik pa: KNJIGE, KI JIH PAČ NE BOM NIKOLI BRAL.«

### PRAVIJO, DA JE...

...rekel založnik pisatelju: »Vaš roman je izvrsten. Zal iščem trenutno šund.«  
...rekel prestrašeni oče svoji ženi, ko si je hči izbrala silno drago poročno obleko: »Saj se ne upiram dati hčer mlademu možu, toda ne razumem, zakaj naj se to zgodi v tako dragoceni embalaži?«



Raziskovalna raketa, ki jo do določene višine ponese aolon, potem pa sama nadaljuje pot

## ZGODOVINSKI IN DRUGI PABERKE Z GORENJSKE

Upori in vojske so prinesle Kranju še drugo gorje. Od uskoške vojske do osvobodilnih vojsk Leopolda I. proti Turkom ob koncu 18. stoletja so korakale vojaške čete leto za letom preko Kranja. Pogosto so jih nastanjevali v mestu tudi za daljšo dobo, zlasti čez zimo. Vojaki, ki so imeli žene in otroke s seboj, so se obnašali skrajno surovo in izzvali neredke spopade. Že leta 1617 so se vojaki pomožnih čet španskega kralja Ferdinanda III., ki so bili nastanjeni v mestu, sprli na letnem sejmu sv. Marka z meščani in kmeti. Proti večeru je navalilo nad 300 vojakov na kmete, ki so se zatekli na obzidano šmartinsko pokopališče pri slavskem mostu. Kmetje so bili plet zvozna, da bi priklicali Kranjčane, podivjani vojaki pa so z naskokom zavzeli pokopališče, pobili kmete, opustošili cerkev, kostniško kapelo in župnišče. Leta 1645 so morali premestiti vojaške Ferrarijevega polka zaradi njihove nasilnosti iz Kranja v Škofjo Loko. Novembra 1648 je dospel v Kranj oddelek konjenice polka kneza Gonzaga. Po krivdi vojakov je v hiši trgovca Mateja Kunstla nastal požar, ki je uničil tudi sosednji poslopji. Vso škodo je moralo nositi mesto, ki je zabredlo zaradi tega v dolgove.

Zaradi požarov je mesto veliko trpelo. Leta 1668 je izbruhnil požar v hiši trgovca Mateja Pogačnika na glavnem trgu, ki je z veliko hitrostjo zajel hiše med trgov in Kokrsko ulico. Pogorelo je nad šestdeset stanovanjskih poslopij in deset hlevov, nad dvajset hiš pa so morali deloma ali popolnoma po-

## Lahko bi bilo še huje

V gostilni »Pri belem volu« se je vsak večer sestajala družba vsega, kar je gnezdo premoglo odličnega. Družbica je seveda pridno in vestno vsak večer obrala do belih kosti vse brunne someščane. Med njimi je bil tudi nekdo, ki je k vsaki novici ravnodušno pripomnil: »Oh, kaj to, lahko bi bilo še huje!«

Nekega večera plane v sobo član družbe in hiti ves zasoplen pripovedovati krvavo novico: »Ali ste že slišali? Grozno, strašno!« »Kaj, kaj, kaj?« se je čulo od vseh strani. »Tak, povej vendar!« »Govoril!« In je pripovedoval: »Advokat Ježičnik je šel na potovanje, pa se je danes nepričakovano vrnil in našel pri svoji ženi svojega najboljšega prijatelja Mrhovinarja. In veste, kaj je storil? ... Ustrelil je prijatelja, ženo in nazadnje še sebe.« »Strašno, grozno, oh, kakšna novica! Strahota!«

In končno se oglasil tudi ravnodušnež s svojim običajnim: »Oh, kaj to, lahko bi bilo še huje!«

Od vseh strani kriče vanj: »Sramuj se! Zverina brezčutna! Kaj pa naj bi se zgodilo še hujskega kot se je? Ali je kaj hujskega sploh mogoče?«

»O, je, je, je! Če bi se bil Ježičnik ne vrnil danes, ampak že včeraj, bi bil namesto Mrhovinarja danes mrtev jaz.«

Večina prebivalcev ni mogla rešiti ničesar. Zgorele so dragocenoosti, pohištvo, trgovsko blago, živina in poljski pridelki. Pogorela je kostniška kapela in državna nakladniška hiša v Kokrski ulici in z njo vred tudi listine o mestnih svoboščinah. Silen požar je nenadno izbruhnil poleti 1749 okoli četrte ure popoldne na več krajih istočasno in razen nekaj hiš upepelil vse mesto. V ognju, ki ga je po poznejših ugotovitvah zametila malopridna drhal, je zgorelo dvajset meščanov. Zgorele so tudi listine o mestnih svoboščinah, ki so jih potrdili cesar Jožef I., Karel VI. in Marija Terezija.

Podobna nesreča je zadela mesto 18. maja 1811. Požar, ki je izbruhnil ob pol dveh popoldne, se je zaradi vetra hitro razširil ter zajel poleg mesta tudi vasi Huje in Klanec. Rešili so samo Savsko predmestje, kranjski grad in cerkev v Pungertu s sosednjimi hišami. Po požaru so se morali pri zidavi hiš držati novega stavbnega reda, ki ga je predpisal 29. julija 1811 guverner Bertrand za Kranj in Tržič.

Požari so bili tudi v naslednjih desetletjih pogosti. Leta 1818 je gorelo na Klanecu, 1832 v Savskem predmestju, 1838 in 1842 v mestu, 1845 na Hujah in 1849 na Rupi. Velik požar leta 1878 na Hujah in Klanecu, ki je dvaindvajsetim posestnikom upepelil hiše in gospodarska poslopja, pa je bil povod za ustanovitev prostovoljne požarne brambe v Kranju, katere prvi poveljnik je bil Matej Pirč.

## TOM IŠČE ZAKLAD

PRIPREDIL: IVAN ABRAM

RIŠE: MILAN BATISTA



29.

Takoj naslednji dan se je nekaj pripetilo, kar je Tomu za nekaj časa odvrgnilo pozornost od zaklada. Beckyni starši so se odločili privediti otroško zabavo, na katero je bil povabljen tudi Tom. To ga je tako močno razveselilo, da je vriskal od veselja, saj mu je bila Becky všeč. Že nekaj ur pred poldnevom je bila lakonoga in fazposajena družba zbrana pri Becky; vse je bilo pripravljeno za odhod. Razigrana družbica jo je mahnila po cesti zdoma.



30.

Namenjeni so bili k Douglasovi vdovi, na njeno kmetijo. S parnikom so se odpravili do gozdnatega zaliva in pristali. Kmalu je odmevalo iz gozda od veselih krikov in smeha. Preizkusili so vse igre, pri katerih se razgreješ in upehaš. Po pojedini je nekdo rekel: »Kdo gre z nami v jamo?« — Vsi so bili za to. Pripravili so svežnje svečk in začeli plezati navzgor po griču. Vhod v votlino je bil namreč visoko zgoraj. Velika hrastova vrata jame so bila odprta.



31.

V jami je bilo romantično in skrivnostno hkrati. Palagoma je vsa družbica previdno stopala navzdol po glavnem rovu. Trepetajoča luč je medlo razsvetljevala ponosne skalnate stene. Od glavnega rova so se vsakih nekaj korakov cepili še ožji rovi na vsako stran. Ta jača je bila pravi labirint križnih hodnikov, ki so se prečkali med seboj. Pravili so, da lahko noč in dan hodiš po teh rovih in prepadih in ne prideš do konca.



32.

Čez kakšne dve uri se je vesela družbica vrnila iz jame. Čas jim je tako hitro minil, da niso opazili, da je bila že skoraj noč. Zvonec na parniku je že klical. Kmalu je s svojim razigranim tvorom zarezal deroč valove proti domu. — Huck pa je bil medtem na straži. Ladjo je sicer slišal. Toda njegovo opravilo ga je preveč prevzelo... — Kar nenkrat je prestregel šum. Vrata ob stazi so se rahlo zaprla. Skočil je za vogal pekarne. V tistem hipu pa sta zdrknila mimo njega možakarja...